ひまわりさん 5

菅野マナミ

Himawari-san

Manami Sugano

MFコミックス
アライブシリーズ

MFコミックス
alive
SERIES

ひまわりさん 第5集

菅野マナミ

9784040672618

ISBN978-4-04-067261-8
C9979 ¥543E

定価：本体543円（税別）
雑誌52663-61
発行：株式会社KADOKAWA
KADOKAWA
メディアファクトリー

1929979005436

MEDIA FACTORY

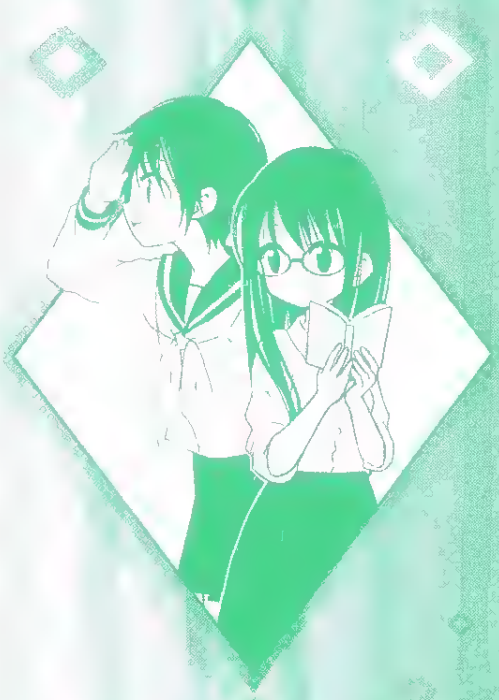
Himawari-san

Sugano Manami

Volume 5

Himawari-san

Manami Sugano



ひまわりさん

菅野マナミ

第5集

Himawari-san5
Manami Sugano

Contents

Chapter 35 3
Chapter 36 15
Chapter 37 47
Chapter 38 71
Chapter 39 91
Chapter 40 127
Chapter 41 151

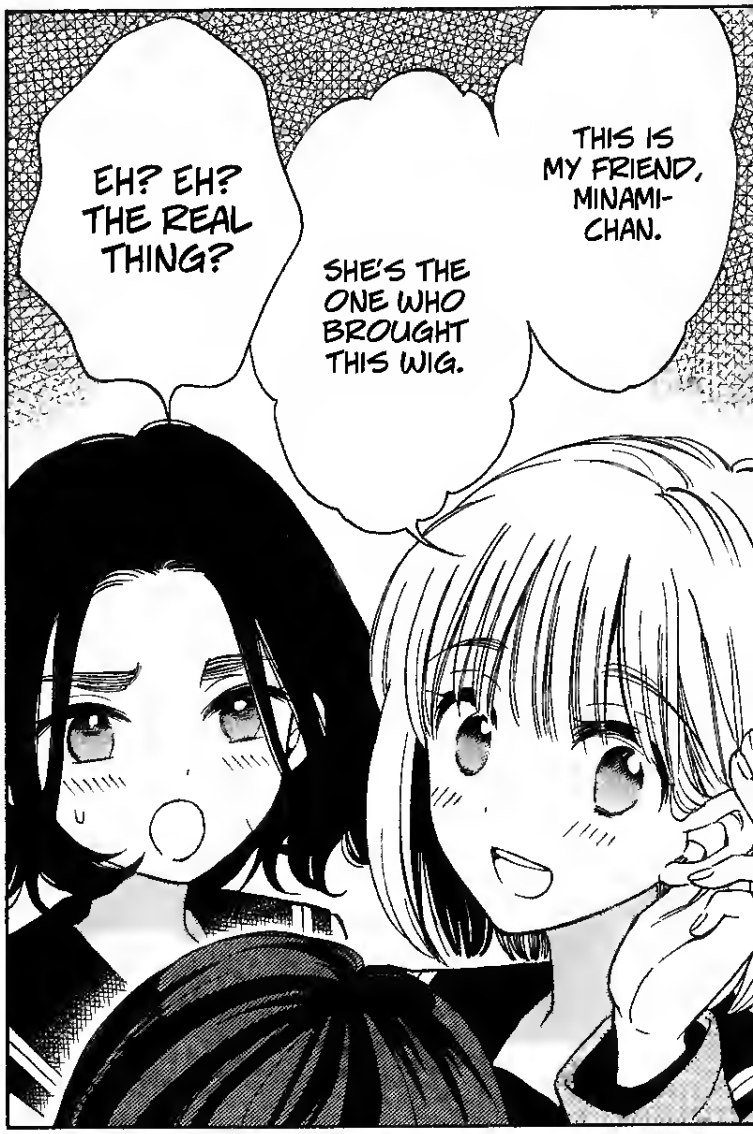
蔵わひ書りま

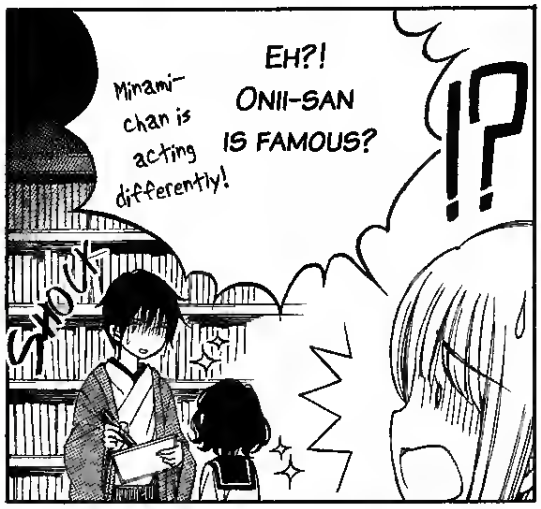
AH!
RATTLE
WELCOME,
ONII-SAN!
WHAT ARE YOU UP TO, MATSURI-CHAN?
Is that a wig?
AWW~
YOU COULD AT LEAST PRETEND YOU GOT TRICKED, PLEASE!

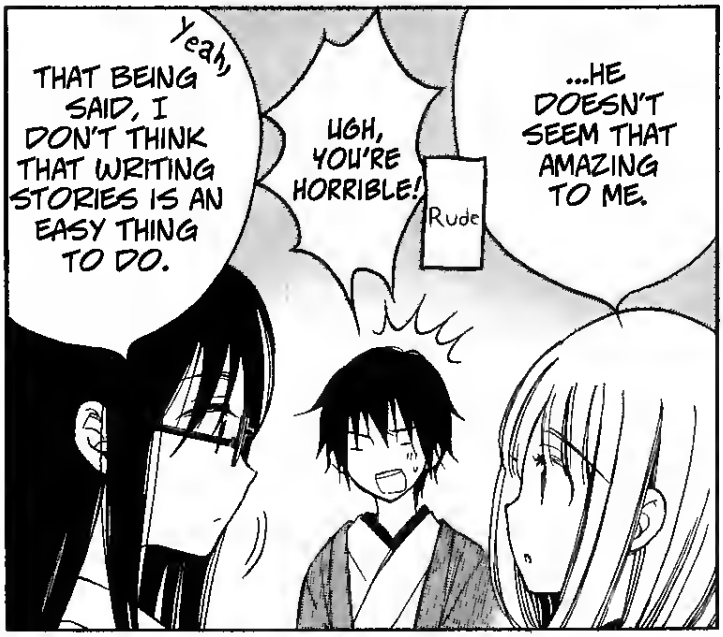
Chapter 35

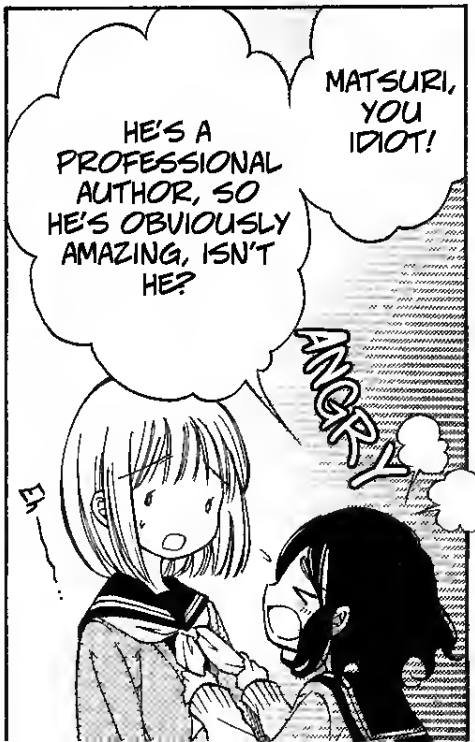
fwish
WHAT DO YOU THINK?
DO I LOOK LIKE HIMAWARI-SAN?
Not at all.
MY SISTER WOULD NEVER GIVE ME A SMILE LIKE THAT.
Eh?
MATSURI, IT'S ABOUT TIME YOU GAVE MY GLASSES BACK.
OH, NII-SAN?
WELCOME.
Without my glasses you're all blurry.
Squinting
HUH?
YOU SHOULD LEARN FROM MATSURI-CHAN'S EXAMPLE A BIT.
Eeh?
KUROIZATO-SENSEI?!

W-WOULD YOU BE OKAY WITH SIGNING THIS FOR ME?
Does she use those at events?

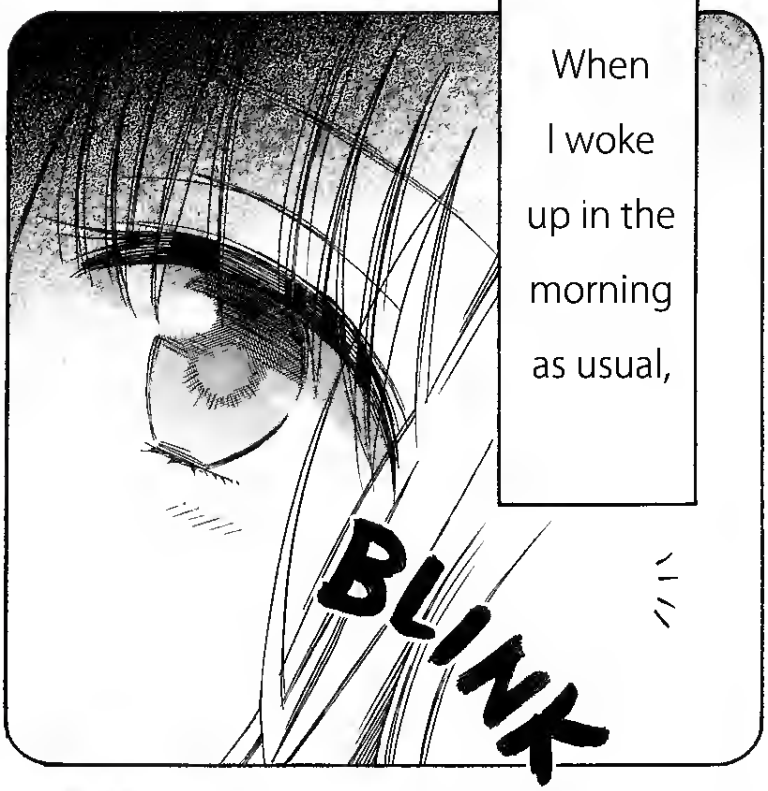

THIS IS MY FRIEND, MINAMI-CHAN.
SHE'S THE ONE WHO BROUGHT THIS WIG.
EH? EH? THE REAL THING?

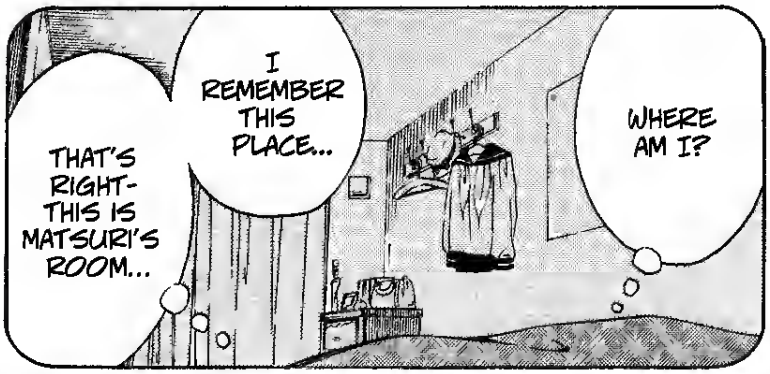

EH?! ONII-SAN IS FAMOUS?
Minami-chan is acting differently!
!?
CHOU


...HE DOESN'T SEEM THAT AMAZING TO ME.
UGH, YOU'RE HORRIBLE!
Rude
Yeah,
THAT BEING SAID, I DON'T THINK THAT WRITING STORIES IS AN EASY THING TO DO.


MATSURI, YOU IDIOT!
HE'S A PROFESSIONAL AUTHOR, SO HE'S OBVIOUSLY AMAZING, ISN'T HE?
ANGRY
Eh...

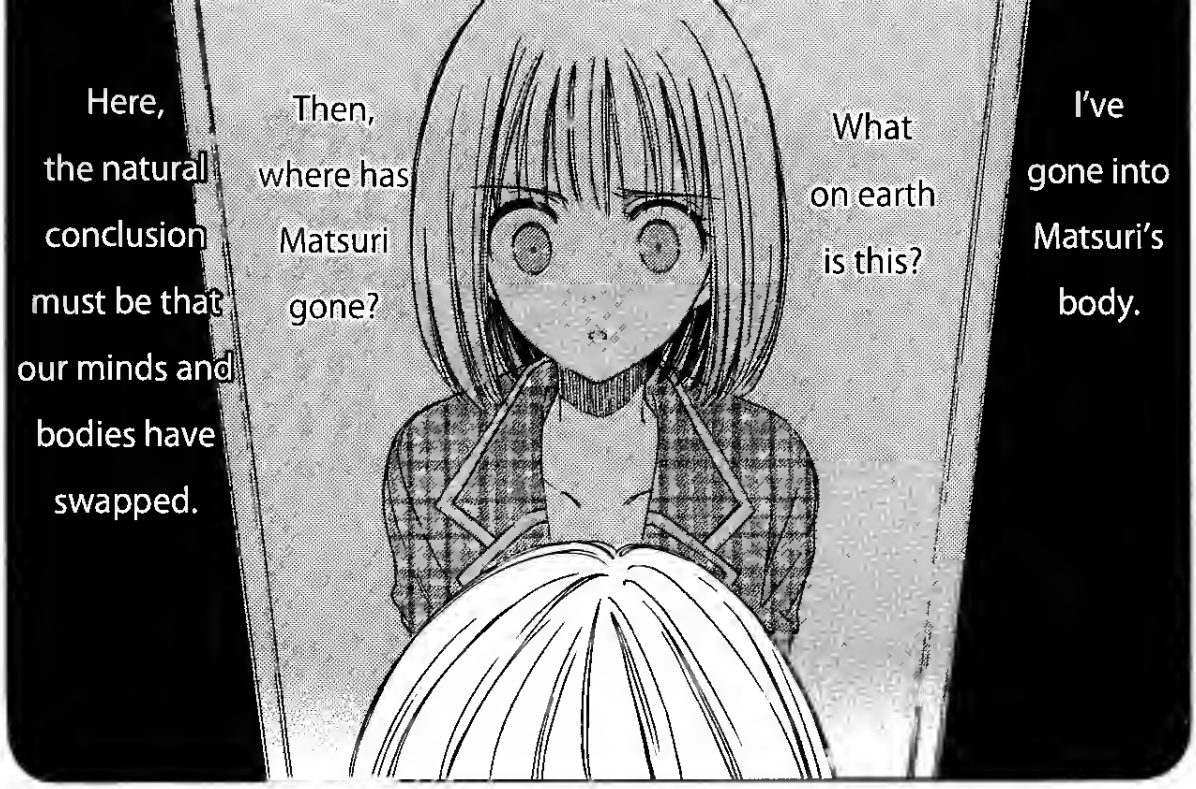
I SEE, SO THAT'S HOW IT IS THEN...
RIGHT! SO THEN, TO EXPERIENCE IT FOR MYSELF,
CLENCH
HIMAWARI-SAN AND I WILL TRY WRITING A STORY!
EH?
THE PROTAGONISTS WILL BE HIMAWARI-SAN AND ME.
WHAT'S WITH THIS RANDOM DEVELOPMENT?
CLAP CLAP CLAP
Waaah
WHAT WOULD BE THE EASIEST TOPIC FOR YOU TO WRITE ABOUT, I WONDER...
WELL, HOW ABOUT 'IF THE TWO OF US SWITCHED BODIES?'
It's a cliche though...
OOH, THAT'D BE GOOD.


When I woke up in the morning as usual,
BLINK


WHERE AM I?
I REMEMBER THIS PLACE...
THAT'S RIGHT- THIS IS MATSURI'S ROOM...

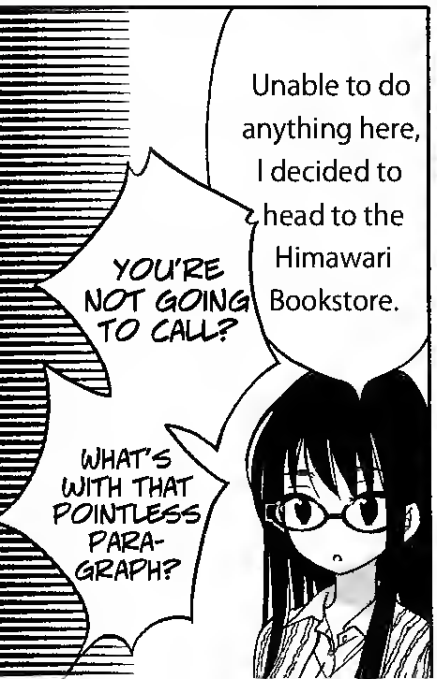
...
This is...
CREAK

WELL THEN...
Let's begin.

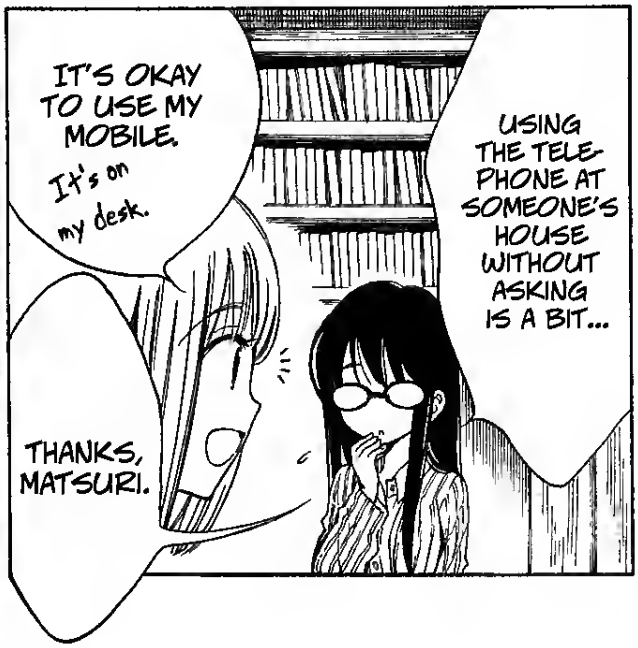

Here, the natural conclusion must be that our minds and bodies have swapped.
Then, where has Matsuri gone?
What on earth is this?
I've gone into Matsuri's body.

Ah
...
As I picked up the telephone receiver...

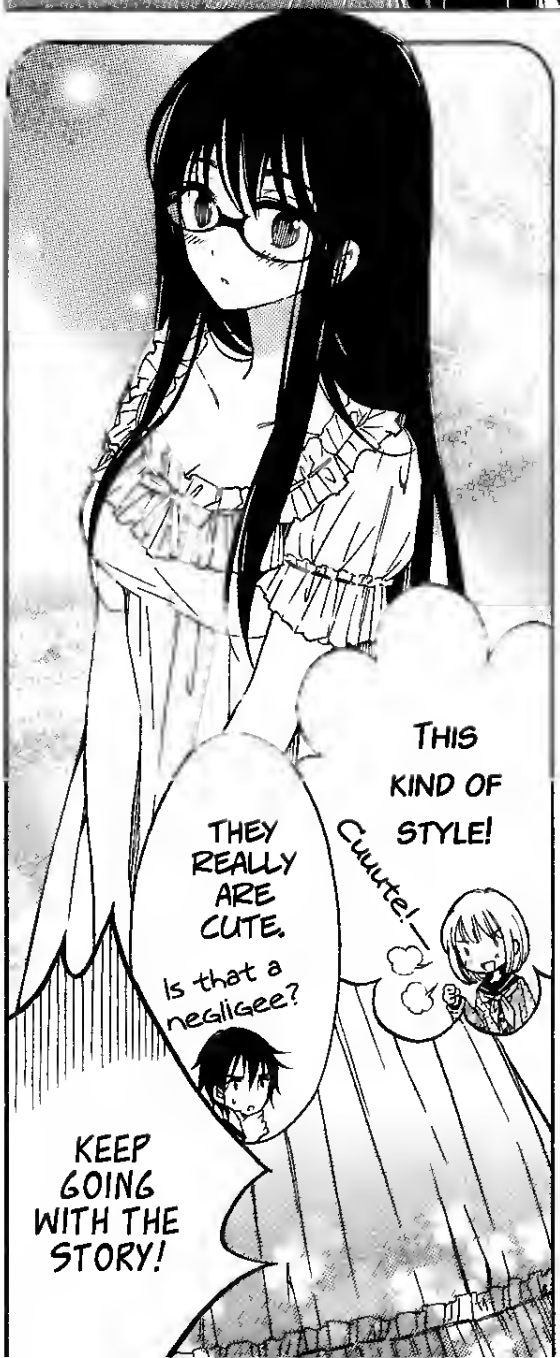
"That's it, I'll try calling the Himawari Bookstore."
THAT REMARK DIDN'T SOUND NATURAL AT ALL!
THAT FACTUAL TONE!

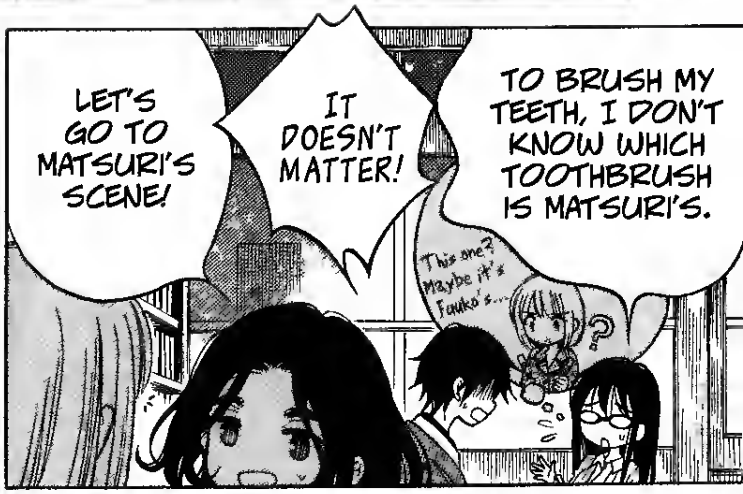

Unable to do anything here, I decided to head to the Himawari Bookstore.
YOU'RE NOT GOING TO CALL?
WHAT'S WITH THAT POINTLESS PARA-GRAPH?

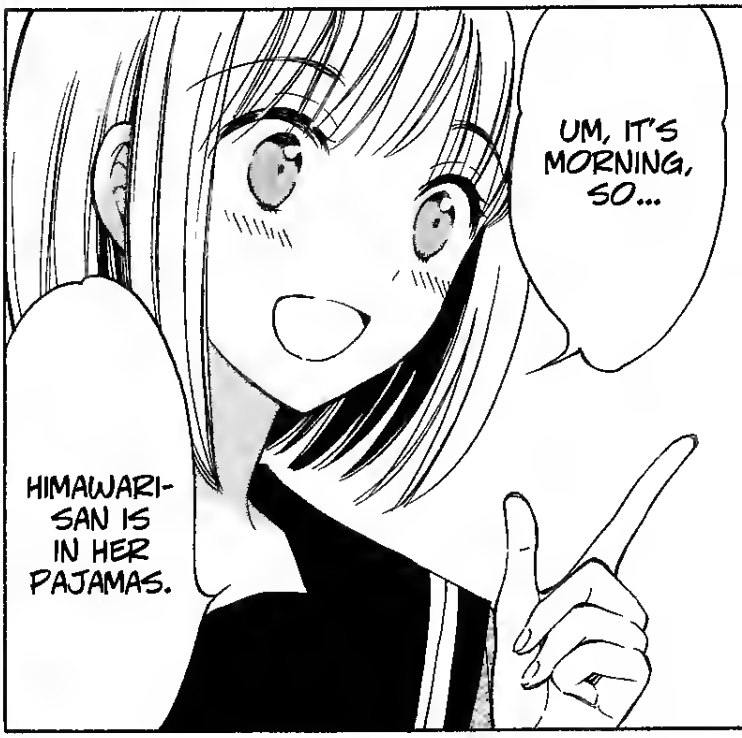
I don't know how to use it.


IT'S OKAY TO USE MY MOBILE. It's on my desk.
USING THE TELE-PHONE AT SOMEONE'S HOUSE WITHOUT ASKING IS A BIT...
THANKS, MATSURI.

...NO, WAIT.
BEFORE THAT, THERE'S A PROBLEM.


KEEP GOING WITH THE STORY!
THEY REALLY ARE CUTE.
Is that a negligee?
THIS KIND OF STYLE!
Cuuute!


LET'S GO TO MATSURI'S SCENE!
IT DOESN'T MATTER!
TO BRUSH MY TEETH, I DON'T KNOW WHICH TOOTHBRUSH IS MATSURI'S.
This one? Maybe it's Fuuko's...


UM, IT'S MORNING, SO...
HIMAWARI-SAN IS IN HER PAJAMAS.

HOWAWA
What should I do?
I've turned into Himawari-san!
What's this?
AH,
IT LOOKS LIKE HIMAWARI-SAN IN MATSURI HAS ARRIVED!
Matsuri
BANG
BANG
mental blank
...
The story's stopped...
UMM... WHAT DO I DO FROM HERE?
Himawari-san?!
BAM
Don't come down into the shop looking like that!
Before that, go and change!
GASP
A voice from outside? Is this voice...
Are you in there, Matsuri? Open the door!

Please wait one moment.
Getting changed.
What on earth is going on?
Anyway, we have no choice but to close the shop for today.
BOTH OF YOU ARE BEING REALLY PRAGMATIC.
I can't...
SOB
CRY
But...
I can't do this!

IF I BECAME HIMAWARI-SAN,
WOULD THAT MEAN I WOULDN'T BE ABLE TO LOOK AT HER ANY-MORE?!
THAT?!
What if I always carry a mirror?

Don't cry (in my body)
But... I'm also...

WAIL
Matsuri...

SOB SOB SOB
The End

NO, NO. IT WAS JUST A BIT TOO HARD FOR ME.
DIDN'T YOU JUST GET BORED AND TRY AND FORCE THE ENDING...
WE MADE IT A LOT MORE HORRIBLE THAN I EXPECTED.
...
WAS THAT MEANT TO BE A TRAGEDY?
She smiled.
!
NII-SAN?
I SUPPOSE I'LL BE RESPECTING YOU THEN,
Smile
MAYBE I SHOULD GET GOING SOON...
ANYWAY, DO YOU REALLY HAVE ENOUGH FREE TIME TO BE DOING THINGS LIKE THIS?

Himawari-san Chapter 35 (from volume #5)

By Sugano Manami

(Published by Kadokawa Media Factory)

Kawaii Scans - kawaii.ca

scan/translation/edit: Chinomeri

proofreading: Leanto & Ishi Tsuki

quality check: DrPepperfan & Machspeed

Help Wanted!

Kawaii-Scans

Contacting us is easy!
Email: sachikoesachiko.me
Web: http://kawaii.ca
Twitter: @kawaiiscans

Kawaii-Scans needs your help!

Translators: Looking at possible new series(if you have something you'd like to work on in mind already let's talk about it) or potentially help with some of our older ones

Editors: We need people who have a solid background in image editing We need both cleaners and typesetter. Or if you like to do both that's fine too!

Quality Checkers: We need people who have a good eye. You'll be asked to look for graphical mistakes as well as grammatical ones and list them for the editor to fix before release.